

TORO®

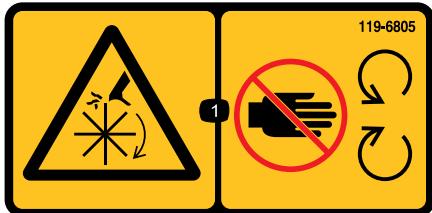
SH/EH 双用盘
MH-400 物料运送装置
型号 44944

安装说明

此产品符合欧盟所有相关指令。若要了解详情请参阅本手册封底的注册声明 DOI。

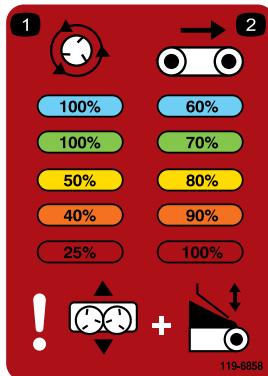
安全**安全和指示标签**

任何潜在危险区附近均贴有操作员清晰可见的安全标贴和说明。更换受损或丢失的标贴。



119-6805

decal119-6805



119-6858

decal119-6858



119-6804

decal119-6804

1. 甩盘速率

2. 输送带速率

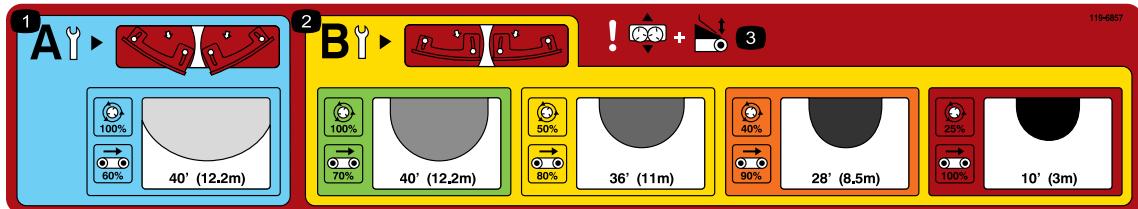


119-6810

decal119-6810

1. 阅读操作员手册。
2. 需两人共同完成搬运。



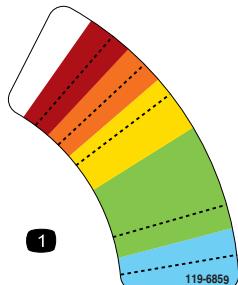


decal119-6857

119-6857

1. 轻载甩盘调整设置参考“操作”章节了解更多信息。
2. 重载甩盘调整设置参考“操作”章节了解更多信息。

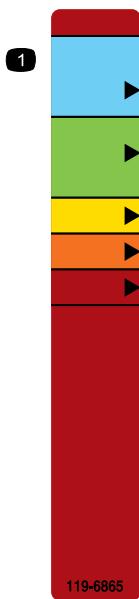
3. 警告——滑动调节与尾门调整。



119-6859

decal119-6859

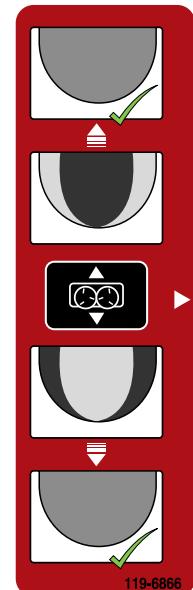
1. 甩盘速度调整



119-6865

decal119-6865

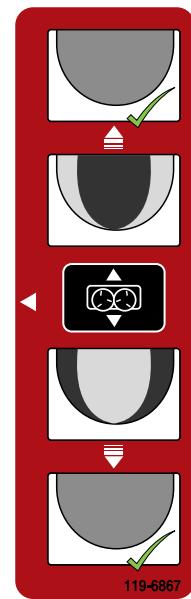
1. 滑动调节



119-6866

decal119-6866

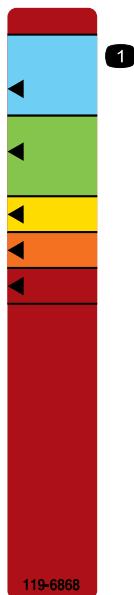
1. 精调甩盘



119-6867

decal119-6867

1. 精调甩盘



decal119-6868

119-6868

1. 滑动调节

安装

散装零件

使用下表进行核对确保所有零件已装运。

程序	说明	数量	用途
1	料斗防护装置 螺栓 1/4 x 5/8 英寸 凸缘螺母 1/4 英寸	1 5 5	安装料斗防护装置.
2	双甩盘 快速连接锁紧装置 MH-400 随机附带	1 2	安装双甩盘.
3	不需要零件	—	连接液压软管。
4	不需要零件	—	设置所需的铺撒模式.
5	不需要零件	—	操作双甩盘。
6	标贴零件号 119-6858	1	粘贴标贴仅 EH 型号.
7	不需要零件	—	精调双甩盘。

媒介和其他零件

说明	数量	用途
操作员手册	1	用于设置
零件目录	1	用于参考零件编号

1

安装料斗防护装置

此程序中需要的物件

1	料斗防护装置
5	螺栓 1/4 x 5/8 英寸
5	凸缘螺母 1/4 英寸

程序

- 从运输位置卸下位于料斗前部的防护装置。
- 用 5 个螺栓 1/4 x 5/8 英寸和凸缘螺母将料斗防护装置安装到铺沙机料斗的前部(图 1)。

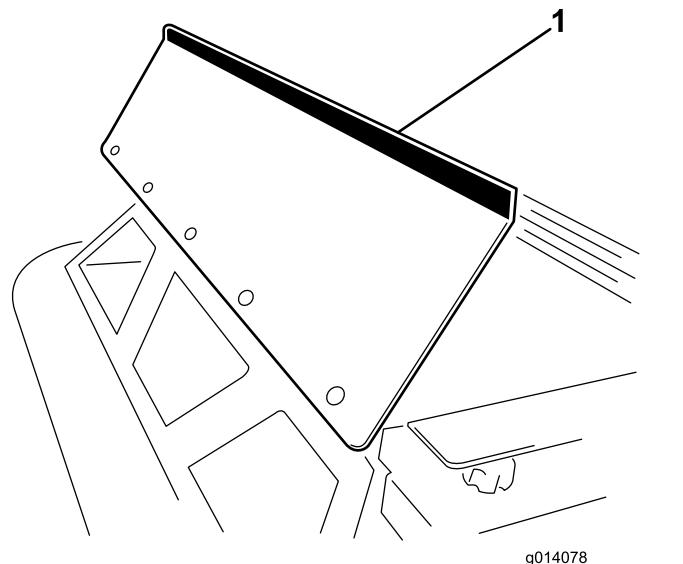


图 1

1. 料斗前部防护装置

2

安装双甩盘

此程序中需要的物件

1	双甩盘
2	快速连接锁紧装置 MH-400 随机附带

程序

MH-400 配备一对快速连接锁紧装置。用这些锁紧装置将双甩盘安装到 MH-400 上。

1. 卸下锁紧手柄 (图 2) 上的安全闩夹。
2. 提起安全闩然后提起附件连接锁紧手柄再从锁销中放开锁环 (图 2)。
3. 将后部的附件连接锁紧组件滑出快速连接槽(图 2)。

4. 在协助下、将位于 MH-400 后部的双甩盘的前端插入固定架前部的锁紧装置 (图 2)。
5. 在为双甩盘提供支撑的同时、将后部附件连接锁紧组件滑回支架的槽内、并位于尾端上方 (图 2)。
6. 确保双甩盘位于两个支架的中间位置。然后重新将锁环装入锁销并向右推动锁紧手柄。

注意 如果锁紧装置过松、以致双甩盘在锁紧装置内发生滑动、可向锁紧装置方向转动锁环几周、直到将双甩盘固定住。

重要事项 锁紧装置不可过紧。否则可能会使双甩盘边缘发生变形。

7. 将安全闩夹装回锁紧手柄 (图 2)。

重要事项 确保将安全闩夹装入锁紧装置。否则操作过程中锁紧装置可能会打开。

⚠ 警告

双甩盘较重。

请在他人帮助下抬起双甩盘。

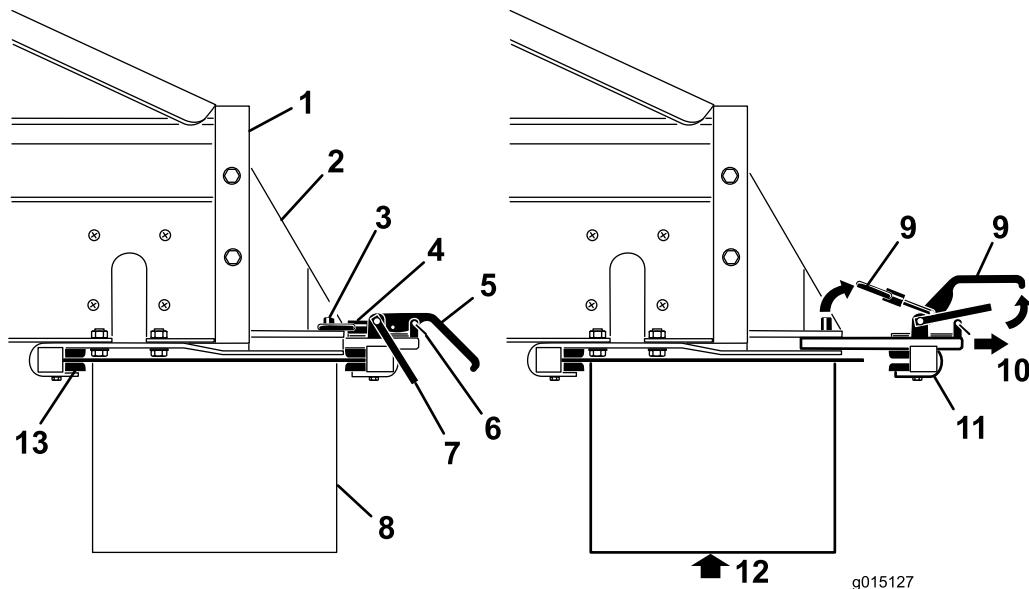


图 2

- | | | |
|--------------|---------|---------------------|
| 1. MH-400 后部 | 5. 锁紧手柄 | 13. 前部锁紧支架 |
| 2. 附件连接支架 | 6. 安全闩夹 | 10. 拉动 |
| 3. 锁销 | 7. 安全闩 | 11. 后部锁紧组件 |
| 4. 锁环 | 8. 双甩盘 | 12. 移动锁紧装置前为双甩盘提供支撑 |

3

连接液压软管

不需要零件

程序

▲ 警告

如果双甩盘在连接液压软管时已经开启则双甩盘将旋转可能导致您或旁观者受到人身伤害。

在进行液压连接前关闭牵引车。

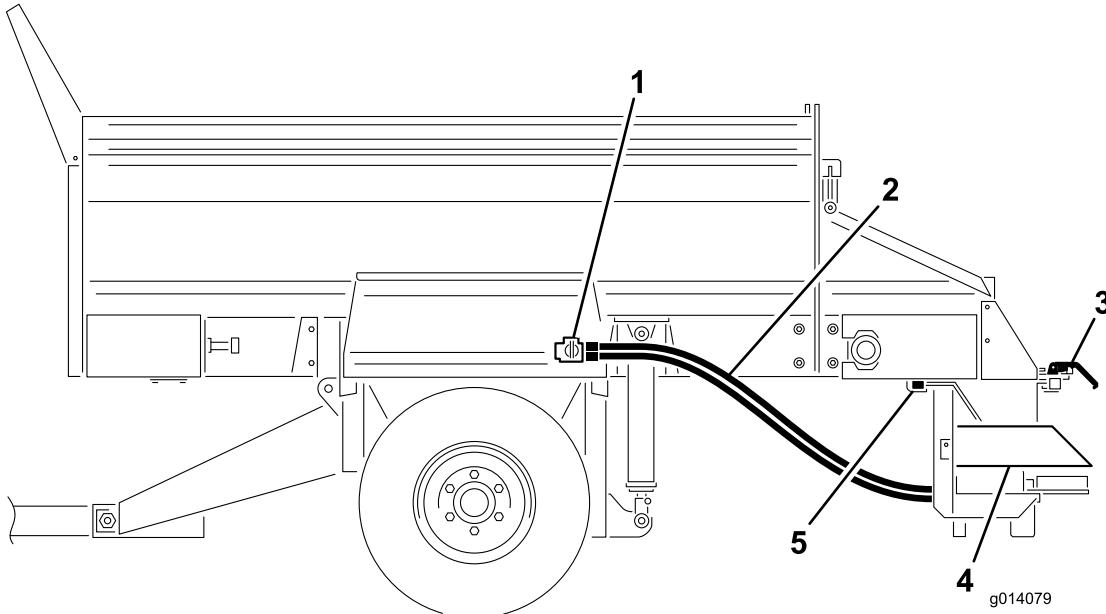


图 3

- | | |
|-------------|-----------|
| 1. 附件控制阀 | 4. 双甩盘 |
| 2. 液压软管 | 5. 前部锁紧支架 |
| 3. 快速连接紧固装置 | |

g014079

4

设置所需的铺撒模式

不需要零件

选择所需的铺撒模式

- A-超轻方式
- B-由轻到重的铺撒模式

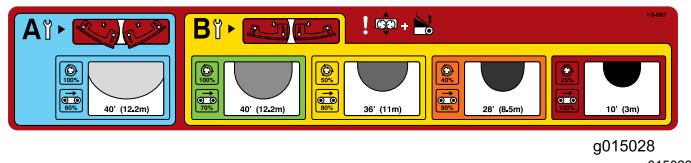


图 4

注意 双甩盘的出厂设置为“B”位置。

如有必要、检查刀片位置并更换刀片。

注意 在这个例子中我们会选择黄色。

设置下落区位置

1. 松开双甩盘每侧的手柄 (图 5)。

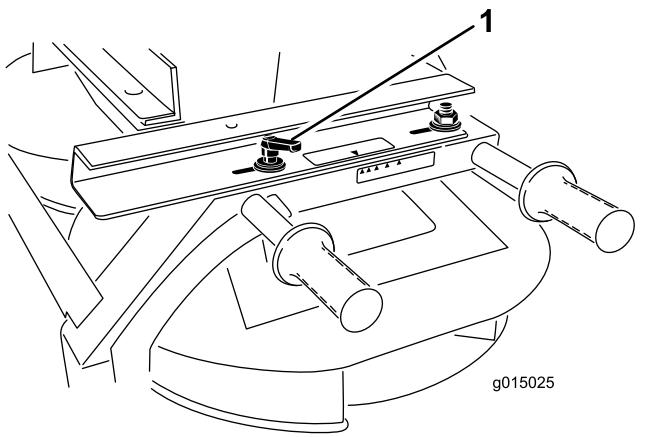


图 5

1. 手柄

2. 前后滑动双甩盘直到箭头对准所需的颜色。
3. 将手柄固定住。

注意 在这个例子中我们会选择黄色。

调整甩盘阀

MH-400 SH 型号

1. 松开用于固定转盘阀控制杆的旋钮(图 6)。

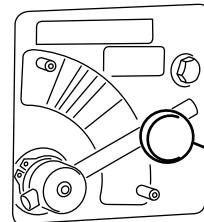


图 6

g015024

1. 甩盘阀

2. 转动甩盘阀控制杆、使其指向想要的颜色 (图 6)。

注意 在这个例子中我们会选择黄色。

MH-400 EH 型号

将转盘阀控制杆移到蓝色区域最大速度 (图 6)。在完全顺时针旋转时控制杆应是水平的。

用铺撒模式标贴或无线遥控标贴上的甩盘百分比确定输入无线控制器的数值。

参考 MH-400 操作员手册了解操作说明。

注意 在这个例子中我们将附件百分比设置为 50% 符合之前所选的黄色铺撒模式。

调整料斗闸门和输送带速度

MH-400 SH 型号

转动曲柄调节油缸直至箭头对准 3 号黄色区域的中心 (图 7)。

可通过主料斗闸门的开启或通过拖车控制铺撒密度。

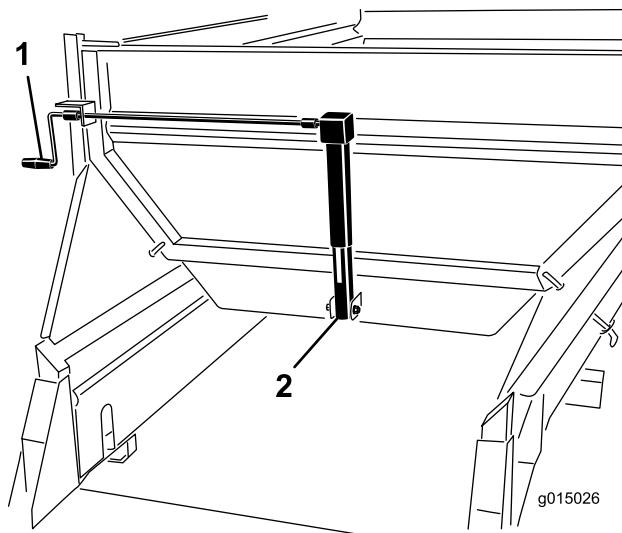


图 7

g015026

1. 曲柄

2. 液压油缸

MH-400 EH 型号

注意 在这个例子中、我们会选择黄色区域。

用无线控制器将输送带速度调整到相应颜色。

注意 在这个例子中我们将附件百分比设置为 80% 符合之前所选的黄色铺撒模式。

参考 MH-400 操作员手册了解操作说明。

调整主料斗高度

在 SH 型号上使用液压控制装置、或在 EH 型号上使用无线控制装置、来调整主料斗液压油缸、直到其箭头对准液压油缸标贴上的绿色区域 (图 8)。

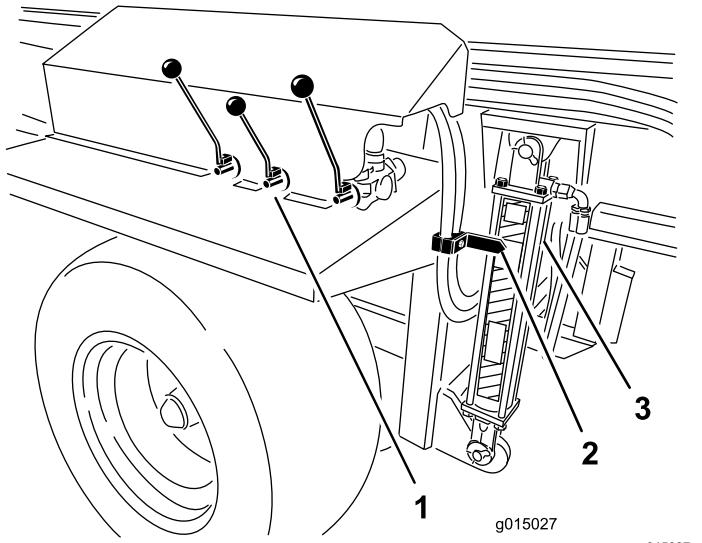


图 8

- | | |
|-----------|-------|
| 1. 液压控制装置 | 3. 油缸 |
| 2. 箭头 | |

参考 MH-400 操作员手册了解操作说明。

5

操作双甩盘

不需要零件

程序

运行机器、以确认是否达到需要的性能。参考 MH-400 操作员手册了解操作说明。

6

将标贴贴到无线控制器上 (仅 EH 型号)

此程序中需要的物件

1	标贴 零件号 119-6858
---	-----------------

程序

将标贴粘贴到位于无线控制器背面的电池盖上 (图 9)。

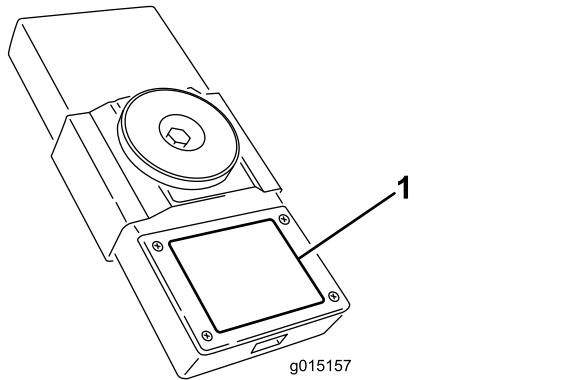


图 9

1. 标贴

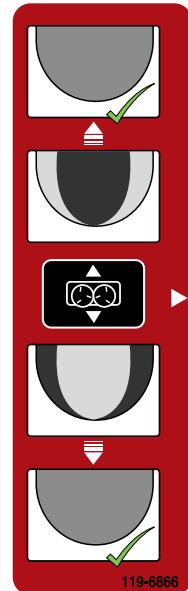
7

精调双甩盘

不需要零件

程序

1. 检验所有设置是否正确。
2. 如果铺撒模式与所需的效果不一致可松开手柄将料斗向所需方向滑动以达到所需的铺撒模式。



decal119-6866

图 10

公司注册证明

Toro 公司地址 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA 特此声明在根据随附说明书安装到相关“合格证明”中指明的特定 Toro 机型上时以下设备符合列出的指令。

型号	序列号	产品说明	发票说明	一般性说明	指令
44944	—	SH/EH 双甩盘 MH-400 物料运送装置	MH-400 TWIN SPINNER SH/EH	双甩盘	2014/30/EU2000/14/EC

相关技术文件已根据 2006/42/EC 指令附件七 B 部分的规定进行编制。

为响应有关当局的要求我们承诺将在此部分完工的机器上传递相关信息。传递方法为电子传递。

在按照相关“合格证明”所指明的并根据所有说明书据此可声明符合所有相关指令纳入获得批准的 Toro 机型之前本机器不得投入使用。

认证方



Tom Langworthy
工程总监
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
七月 12, 2023

授权代表

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

The Toro Company 地址 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA 特此声明在根据随附说明书安装到相关“合格证明”中指明的特定 Toro 机型上时以下设备符合列出的指令。

型号	序列号	产品说明	发票说明	一般性说明	指令
44944	—	SH/EH 双甩盘 MH-400 物料运送装置	MH-400 TWIN SPINNER SH/EH	双甩盘	S.I. 2016 第 1091 号文件 S.I. 2001 第 1701 号文件

已根据 S.I. 2008 第 1597 号文件附录 10 按需要编撰了相关技术文档。

为响应有关当局的要求我们承诺将在此部分完工的机器上传递相关信息。传递方法为电子传递。

在按照相关“合格证明”所指明的、并根据所有说明书据此可声明符合所有相关指令纳入获得批准的 Toro 机型之前本机器不得投入使用。

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.

授权代表



Tom Langworthy
工程总监
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
七月 12, 2023

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom



Count on it.